

UMOWA
nr.....

...

zawarta w dniu r. w Węglińcu, pomiędzy:

Skarbem Państwa - Państwowym Gospodarstwem Leśnym Lasy Państwowe

Nadleśnictwem Węglińiec, z siedzibą w Węglińcu, ul. Piłsudskiego 6, 59-940 Węglińiec

NIP: 6150025281, Regon: 931024126 reprezentowaną przez:

P. Marka Kmiecica – Nadleśniczego

P. Krzysztofa Lenkiewicza – Głównego Księgowego

zwanym dalej „Zamawiającym”

a

..... z siedzibą w

....., NIP:, REGON:

.....;

zwaną dalej „Wykonawcą”,

W wyniku dokonania przez Zamawiającego wyboru Wykonawcy na podstawie Zarządzenia nr 38/2025 Nadleśniczego Nadleśnictwa Węglińiec z dnia 16.12.2025 r., na „**Usługę organizacji wycieczki do Portugalii dla maksymalnie 32 osób**” o wartości szacunkowej przekraczającej 80 000,00 zł netto i jednocześnie mniejszej niż 170 000,00 zł netto - protokół z zaproszenia do składania ofert z dniar. zostaje zawarta umowa o poniższej treści:

§ 1

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest usługa organizacji wycieczki do Portugalii dla maksymalnie 32 osób w terminie od 13-17 czerwca 2026 roku.
2. Zakres umowy obejmuje usługę organizacji wycieczki do Portugalii dla maksymalnie 32 osób w czerwcu 2026 roku dla pracowników Nadleśnictwa Węglińiec i członków ich rodzin. Szczegółowy opis przedmiotu umowy określa załącznik nr 1 .
3. Wybrany wykonawca, w terminie 5 dni roboczych po zawarciu umowy, przedstawi Zamawiającemu do akceptacji szczegółowy plan wycieczki, zgodny z opisem przedmiotu zamówienia.
4. Nie później niż na 7 dni przed rozpoczęciem wycieczki Wykonawca przekaze Zamawiającemu następujące informacje:
 - 1) datę i godzinę zbiórki uczestników,
 - 2) datę, miejsce i godzinę wylotu,
 - 3) wykaz dokumentów, które uczestnicy są zobowiązani posiadać podczas wycieczki,
 - 4) inne informacje niezbędne uczestnikom, w tym dane kontaktowe opiekunów/pilotów reprezentujących Wykonawcę w Polsce oraz w kraju docelowym, odpowiedzialnych za obsługę uczestników podczas całej wycieczki.
5. Strony zobowiązują się do współpracy w zakresie niezbędnym do prawidłowego wykonania czynności wynikających z niniejszej umowy.

6. Strony ustalają, iż uczestnicy wycieczki zobowiązani są do stosowania się do poleceń prowadzącego wycieczkę w zakresie zapewnienia niezbędnego bezpieczeństwa oraz porządku.
7. Do kontaktów w sprawie realizacji umowy wyznacza się koordynatora:
1) ze strony Zamawiającego:, tel.:, e-mail:; 2) ze strony Wykonawcy: tel.:
....., e-mail:
8. Wykonawca wskazuje adres do korespondencji:
..... (ulica, kod pocztowy, miejscowość) w tym e-mail:

§ 2

1. Wykonawca wykona przedmiot umowy zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami, aktualnym poziomem wiedzy, należyłą starannością przy uwzględnieniu zawodowego charakteru działalności Wykonawcy i zgodnie z ustaleniami z Zamawiającym.
2. Wykonawca oświadcza, że posiada stosowne uprawnienia, doświadczenie i umiejętności dla właściwej realizacji powierzonych zadań oraz dysponuje osobami posiadającymi niezbędne kwalifikacje i uprawnienia konieczne do realizacji przedmiotu umowy.
3. Wykonawca jest odpowiedzialny za działania i zaniechania osób, z których pomocą wykonuje niniejszą umowę, jak również osób, którym wykonanie umowy powierza jak za własne działanie lub zaniechanie.
4. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za szkody zawinione przez siebie i osoby, o których mowa w ust. 3, wyrządzone Zamawiającemu, bądź osobom trzecim, w tym uczestnikom, w miejscu i czasie realizacji przedmiotu umowy.
5. Wykonawca obowiązany jest do udzielenia pomocy, o której mowa w art. 52 ustawy z dnia 24 listopada 2017 r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 2211 z późn. zm.).
6. Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za szkody i straty powstałe w wyniku działania uczestników wycieczki. Odpowiedzialność materialną za wyrządzone przez uczestnika szkody ponosi bezpośrednio uczestnik wycieczki.
7. Wykonawca oświadcza, że posiada wymagane prawem aktualne uprawnienia do świadczenia usług organizacji wycieczek i ubezpieczenia.
8. Wykonawca oświadcza, że jest wpisany do Rejestru Organizatorów Turystyki i Pośredników Turystycznych pod nr
9. Wykonawca oświadcza, iż posiada Gwarancję Ubezpieczeniową wydaną przezważną do dnia o nr
10. Wykonawca oświadcza, że pojazdy, którymi będą podróżowali uczestnicy wycieczki mają ważne badania techniczne oraz posiadają ważne polisy ubezpieczeniowe OC.
11. Wykonawca oświadcza, że kierowcy wyznaczeni do obsługi wycieczki będą posiadali doświadczenie oraz będą przestrzegać zasad pracy kierowcy, w tym czasu jazdy i bhp.
12. Wykonawca w przypadku awarii, zatrzymania autokaru przez policję z przyczyn technicznych lub też zatrzymania kierowcy autokaru, które uniemożliwiłyby

wypełnienie przez Wykonawcę postanowień umowy, zobowiązany jest do natychmiastowego, w ciągu maksymalnie dwóch godzin, zapewnienia sprawnego technicznie transportu lub uprawnionego kierowcy, o standardzie i parametrach zgodnych z postanowieniami niniejszej umowy, umożliwiające kontynuowanie wycieczki.

13. Wykonawca pokrywa wszystkie koszty wynikające z sytuacji, o której mowa w ust. 12.
14. Wykonawca oświadcza, że personel wyznaczony do obsługi wycieczki będzie posiadał wszelkie wymagane prawem badania, szkolenia i uprawnienia.
15. Od obowiązków wynikających z umowy Strony mogą być zwolnione w przypadku zaistnienia okoliczności nieprzewidzianych, niezależnych od woli Stron, którym Strona nie mogła zapobiec przy dołożeniu należytej staranności (siła wyższa), i które nastąpiły po zawarciu umowy, uniemożliwiając jej wykonanie w całości lub części, w szczególności w przypadku wystąpienia zagrożeń skutkujących negatywną rekomendacją MSZ dla miejsca wycieczki.
16. O zaistnieniu okoliczności uznanych za siłę wyższą Strony są zobowiązane niezwłocznie się powiadomić pisemnie.
17. Gdyby te okoliczności trwały dłużej niż 30 dni, każda ze Stron ma prawo do rozwiązania umowy w formie pisemnej ze skutkiem natychmiastowym bez obowiązku zapłaty odszkodowania drugiej Stronie.

§ 3

1. Za wykonanie niniejszej umowy Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie brutto w kwocie zł (słownie:), za udział w wycieczce jednej osoby.
2. Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenia stanowiące iloczyn kwoty brutto, o której mowa w ust. 1 oraz liczby faktycznej ilości uczestników wycieczki.
3. Maksymalna wartość umowy wynosizł brutto (słownie:.....).
4. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, obejmuje wszystkie koszty związane z realizacją umowy niezbędne do jej wykonania, w szczególności koszty:
 - 1) Koszty: przejazdów autokarami, biletów lotniczych wraz z bagażami, zakwaterowania w hotelu + wyżywienia (także podczas wycieczek), opieki pilota i przewodnika/przewodników;
 - 2) Koszty: opłat: lotniskowych, paliwowych, drogowych, klimatycznych, miejskich, parkingowych, koszty podatków lokalnych;
 - 3) Koszty ubezpieczenia;
 - 4) Obowiązkowe składki, w szczególności na Turystyczny Fundusz Gwarancyjny, na Pomocowy Fundusz Turystyczny;
 - 5) Koszty biletów wycieczki pt." Rejs łódkami w Aveiro"
 - 6) Koszty zapewnienia zestawów słuchawkowych.
5. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, będzie płacone w następujący sposób:

- 1) 20% maksymalnej wartości umowy, o której mowa w ust. 3 zostanie wypłacona Wykonawcy w formie zaliczki na poczet wykonania zamówienia w terminie 14 dni od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury ;
- 2) pozostała wartość należna Wykonawcy określona na zasadach ujętych w niniejszej umowie, w szczególności ust. 2 zostanie wypłacona Wykonawcy po wykonaniu przedmiotu umowy w terminie 14 dni od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury,
6. Zapłata wynagrodzenia nastąpi przelewem na konto bankowe Wykonawcy podane na fakturze.
7. Wykonawca będzie wystawiał faktury z następującymi danymi:
Odbiorca: Nadleśnictwo Węgliniec, ul. Piłsudskiego 6, 59-940 Węgliniec
NIP: 6150025281.
8. Począwszy od dnia wejścia w życie przepisów nakładających obligatoryjne stosowanie Krajowego Systemu e-Faktur (KseF), jedynym sposobem będzie wystawienie i otrzymanie faktury ustrukturyzowanej w drodze elektronicznej poprzez ten system. W przypadku wystawienia faktury w sposób niezgodny z powyższymi ustaleniami Stron, w szczególności bez podania danych podmiotu trzeciego, o którym mowa w § 3 ust. 7, nie rozpoczyna się bieg terminu płatności zobowiązania wynikającego z faktury.
9. Terminem zapłaty jest dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
10. Z tytułu opóźnień w zapłacie faktury Wykonawca może żądać odsetek ustawowych.

§ 4

1. Strony ustalają, że reklamacje dotyczące wykonania usług stanowiących przedmiot niniejszej umowy należy składać pisemnie w terminie 48 godzin od zaistniałej sytuacji, będącej źródłem reklamacji, do Wykonawcy lub, w przypadku reklamacji uczestnika wycieczki, do opiekuna wycieczki (pilota). Uzupełnienia reklamacji mogą być składane Wykonawcy, nie później niż w ciągu 14 dni od daty zakończenia wycieczki.
2. Wykonawca ma obowiązek rozpatrzyć reklamację niezwłocznie, w miarę możliwości usuwając wadliwość świadczonych usług oraz udzielając pisemnej odpowiedzi w terminie 14 dni od dnia złożenia reklamacji. W przypadku zasadności reklamacji Wykonawca dokona zwrotu żądanej kwoty odpowiadającej wartości niewykonanej lub nienależycie wykonanej usługi na podstawie noty księgowej wystawionej przez Zleceniodawcę, płatnej w terminie 14 dni od wystawienia.

§ 5

1. Strony ustanawiają odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy w formie kar umownych.
2. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne:
 - 1) w przypadku braku realizacji punktów programu wskazanych w ust. 3 zał. nr 1 do umowy z winy Wykonawcy Zamawiającemu przysługuje prawo do dokonania potrąceń w wysokości nie wyższej niż 2% całkowitej wartości zamówienia określonej w § 3 ust. 3 za każdy z przypadków;

- 2) w przypadku realizacji przedmiotu umowy niezgodnie postanowieniami z ust. 2 pkt 4 i 5 zał. nr 1 do umowy z winy Wykonawcy Zamawiającemu przysługuje prawo do dokonania potrąceń w wysokości nie wyższej niż 1% całkowitej wartości zamówienia określonej w § 3 ust. 3 za każdy z przypadków;
 - 3) w przypadku realizacji przedmiotu umowy niezgodnie postanowieniami z ust. 2 pkt 8 zał. nr 1 do umowy z winy Wykonawcy Zamawiającemu przysługuje prawo do dokonania potrąceń w wysokości nie wyższej niż 3% całkowitej wartości zamówienia określonej w § 3 ust. 3 za każdy z przypadków;
 - 4) w przypadku realizacji przedmiotu umowy niezgodnie postanowieniami z ust. 2 pkt 9 zał. nr 1 do umowy z winy Wykonawcy Zamawiającemu przysługuje prawo do dokonania potrąceń w wysokości nie wyższej niż 2% całkowitej wartości zamówienia określonej w § 3 ust. 3 za każdy z przypadków;
 - 5) w przypadku realizacji przedmiotu umowy niezgodnie postanowieniami z ust. 2 pkt 10 zał. nr 1 do umowy z winy Wykonawcy Zamawiającemu przysługuje prawo do dokonania potrąceń w wysokości nie wyższej niż 1% całkowitej wartości zamówienia określonej w § 3 ust. 3 za każdy z przypadków;
 - 6) w wysokości 10 % kwoty, o której mowa w § 3 ust. 2 umowy za odstąpienie od umowy z przyczyn zależnych od Wykonawcy;
3. Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną za odstąpienie od umowy z przyczyn zależnych od Zamawiającego w wysokości 10% kwoty, o której mowa w § 3 ust. 2 umowy, z zastrzeżeniem § 7 umowy.
 4. Naliczenie przez Zamawiającego bądź zapłata przez Wykonawcę kary umownej nie zwalnia go ze zobowiązań wynikających z niniejszej umowy.
 5. Kary umowne płatne będą w terminie 14 dni od daty wystawienia przez naliczającego karę noty księgowej.
- Maksymalna łączna wysokość kar, o których mowa w niniejszym §, których mogą dochodzić Strony nie może przekroczyć 20% kwoty, o której mowa w § 3 ust. 2 umowy.
6. Stronom przysługuje prawo dochodzenia odszkodowania przewyższającego wysokość kar umownych na zasadach ogólnych.
 7. Strony ustalają, iż Zamawiający może potrącić z wynagrodzenia wszelkie należności pieniężne należne od Wykonawcy na podstawie niniejszej umowy, w tym w szczególności kary umowne.

§ 6

Wykonawca wykona usługę stanowiącą przedmiot niniejszej umowy w terminie od 13.06.2026 roku do 17.06.2026 roku.

§ 7

1. Zamawiający może odstąpić od umowy:
 - 1) w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o zaistnieniu istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy lub dalsze

wykonywanie umowy może zagrozić podstawowemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu;

2. Ponadto, Zamawiającemu przysługuje prawo do odstąpienia od umowy z winy Wykonawcy w przypadku:
 - 1) działania na szkodę Zamawiającego;
 - 2) wykonywania przez Wykonawcę umowy niezgodnie z jej postanowieniami;
 - 3) niemożności zorganizowania przez Wykonawcę wycieczki w ustalonym terminie;
 - 4) nieprzystąpienia przez Wykonawcę do wykonania umowy w terminie 10 dni od dnia jej zawarcia;
3. Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o okolicznościach, o których mowa w ust. 2.
4. W przypadkach odstąpienia od umowy, o których mowa w ust. 1 Wykonawca ma prawo żądać jedynie wynagrodzenia należnego za rzeczywiście wykonane usługi do dnia odstąpienia od umowy.
5. Odstąpienie od umowy będzie wywierało skutek pomiędzy stronami umowy z momentem doręczenia drugiej stronie oświadczenia o odstąpieniu i będzie wywierało skutek na przyszłość, przy zachowaniu w pełni przez Zamawiającego wszystkich uprawnień, które Zamawiający nabył przed datą złożenia oświadczenia o odstąpieniu, w tym w szczególności uprawnień z kar umownych i odszkodowania.

§

8

1. Strony zobowiązują się także do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji związanych z działalnością Stron, o których dowiedziały się przy wykonywaniu umowy. Wykonawca zobowiąże osoby, przy pomocy których wykonywać będzie obowiązki wynikające z niniejszej umowy, do zachowania w tajemnicy wszystkich informacji dotyczących Zamawiającego przedmiotu umowy, z którymi zapoznali się w związku z wykonaniem niniejszej umowy.

§ 9

Strony zobowiązują się do podpisania umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych, wg wzoru stanowiącego załącznik nr 2 do umowy przed rozpoczęciem realizacji postanowień wynikających z niniejszej umowy.

§

10

Jeżeli Wykonawca w celu realizacji niniejszej umowy pozyska dane osób fizycznych, zobowiązany będzie do przekazania im informacji wymaganych przepisami prawa, podawanych w przypadku zbierania danych osobowych od osoby, której dane dotyczą oraz w przypadku pozyskiwania danych osobowych w sposób inny niż od osoby, której dane dotyczą.

§

11

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają dla swej ważności formy pisemnej pod rygorem nieważności i będą dopuszczalne w granicach unormowania art. 454 ust.

2 ustawy Prawo zamówień publicznych, z zastrzeżeniem zmian wprowadzonych na podstawie art. 455 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych.

2. Zmiana postanowień niniejszej umowy w zakresie odnoszącym się do:
 - 1) zmiany obligatoryjnych punktów programu wycieczki wskazanych w pkt. 3 Opisu przedmiotu zamówienia na usługę organizacji wycieczki
 - 2) terminu jest dopuszczalna w przypadku zmiany rozkładu lotów;
3. Zmiany umowy przewidziane w ust. 2 dopuszczalne są na następujących warunkach:
 - 1) ad pkt 1) - w razie braku możliwości realizacji obligatoryjnych punktów programu wycieczki określonego w zał. nr 1, z przyczyn niezależnych od Wykonawcy; strony przewidują :
 - a) zmianę wynagrodzenia Wykonawcy, które ulegnie proporcjonalnie obniżeniu o wartość niezrealizowanego świadczenia;
 - b) wskazania świadczenia zastępcze, w wyniku którego wynagrodzenie należne Wykonawcy pozostanie zachowane lub obniżenie – w przypadku świadczenia zastępczego wykonawca winien przedstawić Zamawiającemu kosztorys potwierdzający koszt świadczenia zastępczego względem zastępowanego. Powyższa zmiana nie może polegać na zwiększeniu wynagrodzenia należnego Wykonawcy określonego w niniejszej umowie.
 - 2) ad pkt 2) – termin realizacji wycieczki może ulec zmianie w przypadku zmiany rozkładu lotów, przy jednoczesnym zastosowaniu parametrów wycieczki określonych w niniejszej umowie, a w szczególności w załączniku nr 1. W przypadku opóźnień zastosowanie mają przepisy Konwencji Montrealskiej z 1999 r., Rozporządzenia (WE) 261/2004 oraz ogólne przepisy IATA.

§ 12

1. Wykonawca może powierzyć wykonanie części przedmiotu umowy Podwykonawcy.
2. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za jakość i terminowość prac, które wykonuje przy pomocy Podwykonawców.
3. Wykonawca jest odpowiedzialny za działania i zaniechania osób, z których pomocą wykonuje przedmiot umowy, jak za własne działania i zaniechania.

§ 13

Żadna ze Stron nie może bez zgody drugiej Strony przenieść na osobę trzecią żadnych praw i obowiązków wynikających z niniejszej umowy.

§ 14

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy obowiązującego prawa, w szczególności ustawy o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych, ustawy Prawo zamówień publicznych i Kodeksu cywilnego.

§
15

1. Strony postanawiają wszelkie spory wynikłe z niniejszej umowy rozstrzygać polubownie.
2. W przypadku nierozwiązania sporu polubownie, zostanie on poddany rozstrzygnięciu sądowi powszechnemu, właściwemu ze względu na siedzibę Zamawiającego.

§
16

Umowę niniejszą sporządzono w dwóch jednakowo brzmiących egzemplarzach, jeden dla Wykonawcy i jeden dla Zamawiającego.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

.....

.....

Załączniki:

- 1 Załącznik nr 1- Opis przedmiotu zamówienia na usługę organizacji wycieczki
2. Załącznik nr 2- Umowa podpowierzenia przetwarzania danych osobowych